

T.C.  
KIRŞEHİR ADLİ YARGI İLK DERECE MAHKEMESİ  
ADALET KOMİSYONU BAŞKANLIĞI

İ L A N

04/12/2004 tarihli ve 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanununun 202. maddesine dayanılarak 28578 sayılı resmi gazetede yayımlanan "Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Tercüman Listelerinin Düzenlenmesi Hakkındaki Yönetmeliğin 1. ve 2. Maddesi ve Ceza Muhakemesi Kanununun 202. maddesi gereğince soruşturma veya kovuşturma evresinde meramını anlatabilecek ölçüde Türkçe bilmeyen ya da engelli olan mağdur, tanık, şüpheli veya sanığın iddia veya savunmaya ilişkin beyanlarının, kovuşturma evresinde iddianamenin okunması ve esas hakkındaki mütalaanın verilmesi üzerine sanığın kendisini daha iyi ifade edebileceğini beyan ettiği başka bir dilde yapacağı sözlü savunmasının, Türkçe'ye çevrilmesi için oluşturulacak Kırşehir Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığınca düzenlenecek 2024 yılı tercüman bilirkişi listesine başvurmak için başvuru tarihi, istenen belgeler ve kabul şartları aşağıda belirtilmiştir.

**BAŞVURU ŞARTLARI:**

- 1) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmak veya 29/05/2009 tarihli ve 5901 sayılı Türk Vatandaşlığı Kanununun 28 inci maddesine göre düzenlenmiş olan Mavi Kart sahibi olması,
- 2) Başvuru tarihinde fiil ehliyetine sahip olmak,
- 3) En az ilkokul mezunu olmak
- 4) Başvuru tarihinde 18 yaşını tamamlamış olmak
- 5) Affa uğramış ya da ertelenmiş olsalar bile, Devlete ve adliyeye karşı işlenen suçlar, 12/4/1991 tarihli ve 3713 sayılı Terörle Mücadele Kanununda yer alan suçlar ile basit ve nitelikli zimmet, irtikâp, rüşvet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflâs veya kaçakçılık, resmî ihale ve alım satımlara fesat karıştırma suçlarından hükümlü olmaması veya hakkında hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmemiş olmak,
- 6) Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamış veya sanat icrasından yasaklanmamış olmak,
- 7) Komisyonun yargı çevresinde oturmak veya mesleki faaliyetini icra etmek,
- 8) Başka bir komisyonun listesinde kayıtlı olmamak,

**BAŞVURU USULÜ:**

**Başvuru Yeri:** Tercüman olarak listeye kaydolmak isteyenlerin <http://www.kirsehir.adalet.gov.tr> internet adresinde yayınlanan Komisyonumuza ait ilan metninin ekinde bulunan **başvuru dilekçe örneği, dil beyanı ve diğer istenen belgelerle birlikte şahsen** Kırşehir Adli Yargı Adalet Komisyonu Başkanlığına belgelerin asılları ve fotokopileri ile başvurulması,

**Başvuru Tarihi:**

Tercümanlık yapmak amacıyla listeye kaydolmak isteyenlerin başvuruları **29 Eylül 2023 Cuma günü başlayıp 27 Ekim 2023 Cuma günü mesai bitiminde sona erecektir.** Bu tarihten sonra yapılan başvurular değerlendirmeye alınmayacaktır.



### **BAŞVURU DİLEKÇESİNE EKLENECEK BELGELER :**

- 1) Başvuru formu, ([İndirmek İçin Tıklayınız...](#))
- 2) T.C. kimlik numarası beyanı veya 5901 sayılı Kanunun 28 inci maddesine göre düzenlenmiş olan Mavi Kart örneği ya da Kartın ibraz edilememesi durumunda Kimlik Paylaşımı Sistemi aracılığıyla Mavi Kartlılar Kütüğünden alınacak kayıt örneği,
- 3) T.C. kimlik numarasını gösterir resmi makamlarca verilen belgenin fotokopisi( nüfus cüzdanı, ehliyet, pasaport)
- 4) Adrese dayalı nüfus kayıt örneği,
- 5) Tercüman olmak istediği dil veya diller ile işaret diline ilişkin diploma, ruhsatname, sertifika gibi belgelerin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği (Onaysız belgelerin, aslı görülmek suretiyle Komisyonca onayı yapılacaktır), böyle bir belgenin olmaması durumunda tercümanlık faaliyetini yerine getirecek derecede dil bildiğinin yazılı olarak beyanı her dil için ayrı ayrı olacak, ([İndirmek İçin Tıklayınız...](#))
- 6) İki adet vesikalık fotoğraf
- 7) Mezuniyet durumunu gösterir belgenin aslı veya Komisyonca onaylanmış örneği, (Onaysız belgelerin, aslı görülmek suretiyle Komisyonca onayı yapılacaktır).
- 8) Sabıka kaydı.
- 9) Başvuru kabul şartlarından 6. maddede belirtilen disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamış veya sanat icrasından yasaklanmamış olduğunu gösterir belge,

**Not:** Başvuru dilekçesinde banka şubesi ve IBAN numarası bilgilerinin belirtilmesi gerekmektedir.

### **BAŞVURULARIN DEĞERLENDİRİLMESİ :**

- (1) Başvurular, başvuranların adları, bildikleri dil veya diller ile işaret dili, varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılmak suretiyle komisyonca kaydedilir.
- (2) Başvurular, Komisyon tarafından 24 Kasım 2023 tarihine kadar değerlendirilerek 8 inci maddede belirtilen belgelerin eksik olması ya da başvuru sahibinin 6 ncı maddedeki şartları haiz olmaması hâlinde, talebin REDDİNE karar verilir. Redde ilişkin karar ilgisine ilan en tebliğ olunur.
- (3) Talepleri uygun görülenlerin adları, bildikleri dil veya diller ile işaret dili, varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılarak oluşturulan liste en az yedi gün süre ile adliye divanhanesine asılır ve elektronik ortamda ilân edilir.
- (4) Yapılacak olan inceleme neticesinde başvuru sonuçları 08 Aralık 2023 tarihinde Kırşehir Adliyesi Panosunda ve Kırşehir Adliyesinin resmi internet sitesinde ilan edilecektir.

**YEMİN :** Listeye kabul edilenlere, 18/12/2023 günü saat 14:30'da "Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Adli Yargı Adalet Komisyonlarının Tercüman Bilirkişi Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmeliğin" 10. maddesi hükmü gereğince Kırşehir Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığı tarafından **Kırşehir Adliyesi Komisyon Kalemünde yemin ettirilecektir.**

**LİSTELERİN İLANI :** Yemin eden tercümanlardan oluşan liste, 29 Aralık 2023 tarihine kadar Kırşehir Adliyesi internet sitesi <http://www.kirsehir.adalet.gov.tr> adresinde ilan edilerek, bir örneği de Adalet Bakanlığı Ceza İşleri Genel Müdürlüğü ve Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığına mahkemelere duyurulmak üzere merkez ve bağlı ilçe Cumhuriyet Başsavcılıklarına dağıtımli olarak gönderilecektir.

İlan olunur. 25/09/2023

Ömer DADAL -125333  
Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi  
Adalet Komisyonu Başkanı

*e-imza*



## İHTİYAÇ DUYULAN DİLLER :

- İNGİLİZCE,
- ARAPÇA
- ALMANCA,
- FRANSIZCA,
- RUSÇA,
- AFGAN DİLİ,
- SAĞIR VE DİLSİZİŞARET DİLİ,
- FARŞÇA,
- DARİCE(AFGAN DİLİ),
- PEŞDUCA(AFGAN DİLİ),
- FLEMENKÇE(HOLLANDA),
- URDUCA,
- MACARCA,
- UKRAYNACA,
- KAZAK DİLİ,
- SURİYE ARAPÇASI
- ERMENİCE,
- SÜRYANİCE,
- TÜRKMENÇE,
- YUNANCA,
- MOLDOVCA,
- RUMCA DİLLERİ.
- JAPONCA,
- KÜRTÇE (FARKLI LEHÇELERLE),
- İRANCA,
- FİNÇE,
- FARŞÇA,
- ÖZBEKÇE,
- OSMANLİCA,
- ARNAVUTÇA,
- AZERİCE,
- BOŞNAKÇA,
- BULGARCA,
- ÇEÇENCE,
- DANCA,
- ESTONCA,
- GÜRCÜCE,
- HIRVATÇA,
- HİNTÇE,
- İBRANİCE,
- İSPANYOLCA,
- İSVEÇÇE,
- İTALYANCA,
- ROMANCE,
- YUNANCA,
- MOLDOVCA,
- PETUCA
- RUMCA DİLLERİ.

